

Inglesina

QUID³

CAR SEAT ADAPTERS

US INSTRUCTIONS FOR USE

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ES ISTRUCCIONES DE USO



WARNING: carefully read, understand and follow all warnings and instructions provided in this manual. Failure to do so may result in an accident, personal injury or death. If you have any concerns about the use of this product, **DO NOT USE THE PRODUCT**. Contact Inglesina or your retailer for advice.



AVERTISSEMENT : lire attentivement et suivre toutes les instructions de ce manuel. Ne pas tenir compte des mises en garde et des instructions fournies peut s'avérer très dangereux pour votre enfant. En cas de doute sur l'utilisation du produit, **NE PAS L'UTILISER** et contacter Inglesina ou votre revendeur pour tout conseil.



ADVERTENCIA: es preciso leer atentamente, entender y tener en cuenta todas las advertencias e instrucciones que se proporcionan en este manual antes de utilizar el producto. En caso contrario, pueden causarse accidentes, lesiones físicas o muerte. Si tiene alguna duda sobre el uso de este producto, **NO UTILICE EL PRODUCTO**. Póngase en contacto con Inglesina o el vendedor para que le asesoren.



Inglesina

QUID³

CAR SEAT ADAPTERS

US ENGLISH

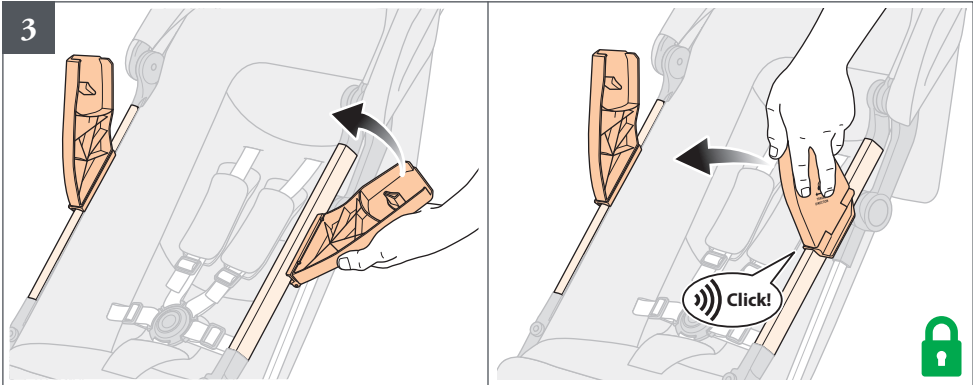
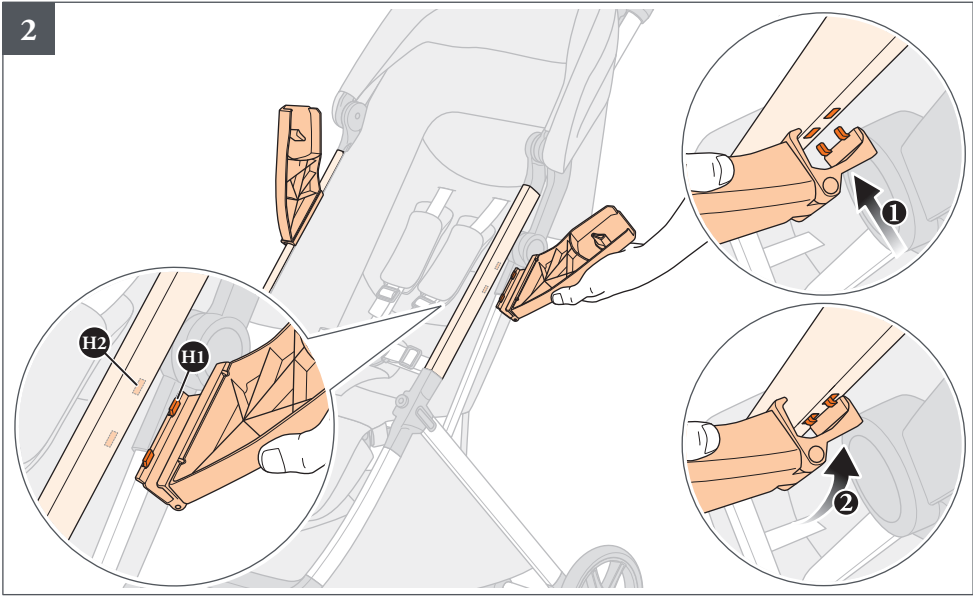
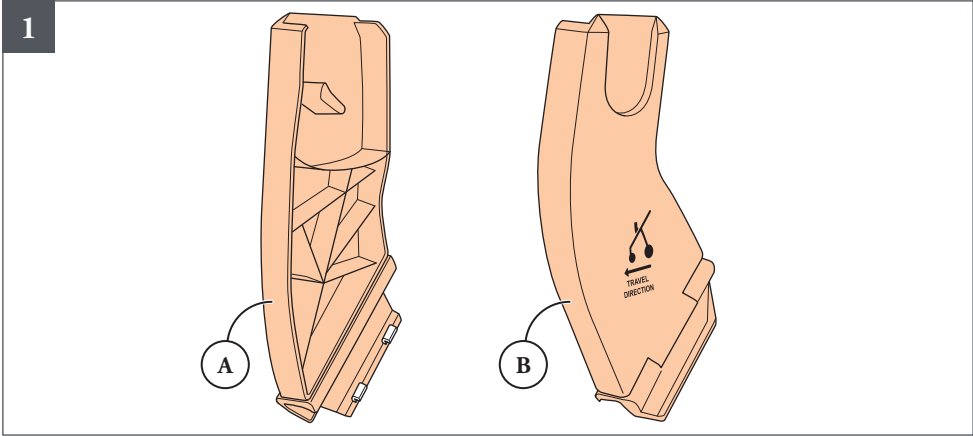
6

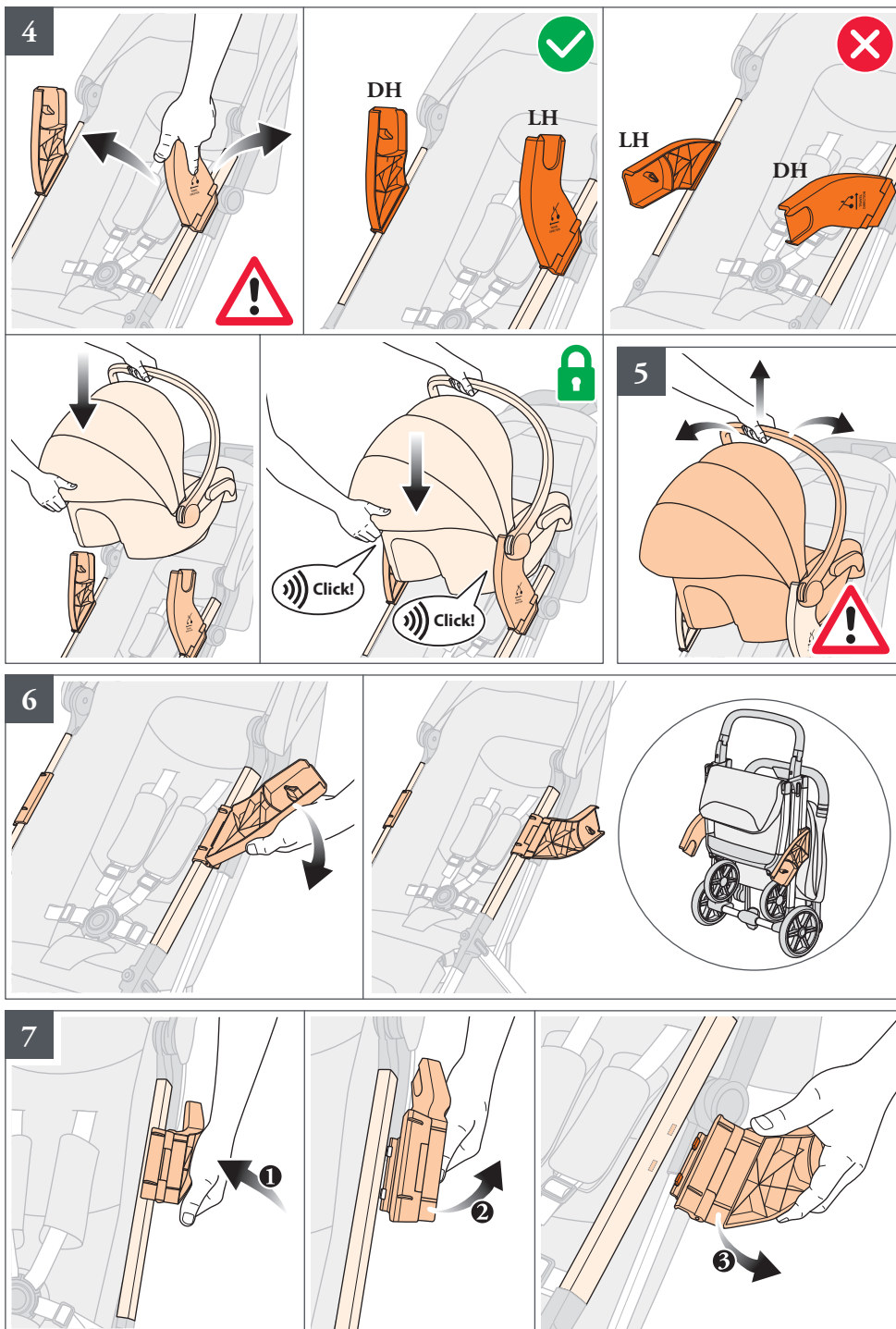
FRANÇAIS

8

ESPAÑOL

10





WARNING



• READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN JEOPARDIZE THE SAFETY OF YOUR CHILD.

• YOUR CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

• NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.



= TRAVEL SYSTEM

- This adapter is compatible exclusively with the Inglesina Quid³ stroller.
- Carefully read the instructions concerning the use of the stroller before attaching the adapters and the infant car seat.
- These adapters are designed to be used only with the listed infant car seats.
- The use of this adapter with the car seat on the Quid³ stroller has been tested according to the ASTM F833 Consumer US Safety Standard and to the Canada Consumer Product Safety Regulation SOR/2023-101.



• This adapter is made of 2 attachment pieces, left and right specific. Once attached to the Quid³ stroller, please verify that the arrows portray the forward moving direction.

- Before assembly, ensure that the product and all its components have not been damaged during transport. Should this be the case, do not use the product and keep it out of reach of children.
- Before installing the car seat onto the stroller, make sure that both the adapters are correctly attached to it.
- Make sure the stroller is fully opened before installing the car seat into the adapters.
- Always make sure that the brake is engaged when attaching the car seat on the stroller.
- Pay special attention when installing the car seat if the stroller is on a sloped surface, even if the brake is engaged. Brake effectiveness is limited on steep inclines.
- Make sure that the fabric cover does not interfere with the proper installation of the adapters on the stroller.
- Check that the car seat is correctly engaged to the stroller before use.
- Always use the restraint system.
- The correct use of the restraint system is not a substitute for proper adult supervision.
- Assembly, disassembly and adjustments must be carried out only by adults. Make sure that the person using the product (baby-sitter, grandparents, etc.) are aware of its correct operation.
- Do not assemble/disassemble the product with the baby inside.
- In any case be particularly careful when assembling/disassembling the product with the child nearby.
- Finger entrapment and scissoring/compression actions may happen while assembling/disassembling the product.
- Do not move or lift the stroller and car seat assembly by the handle of the car seat.
- Do not move or lift the stroller and car seat assembly by the adapters.

- Do not move or lift the stroller and car seat assembly by any part of the stroller.
- Never place the car seat in the car with the adapters attached.
- Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- The adapters can be folded outward in order to close the stroller without having to remove them.

Risk of finger entrapment/crushing: always remove the adapters when transporting the child in the stroller seat.

- Never place the child in the stroller seat when the car seat is installed.
- When using the stroller as a travel system, pay attention to the adjustment of its canopy to ensure it is out of the child's reach.
- Remove the car seat before folding the stroller.

INSTRUCTIONS

LIST OF COMPONENTS

fig. 1

A Adapter right

B Adapter left

FITTING

 TRAVEL DIRECTION	This adapter is made of 2 attachment pieces, left and right specific. Once attached to the Quid³ stroller, please verify that the arrows portray the forward moving direction.
---	---

fig. 2 To install the adapter, insert the two metal tabs (**H1**) into the corresponding holes (**H2**) on the side tube of the stroller.

fig. 3 Fold the adapter inward until it latches onto the tube.

fig. 4 Once the second adapter is mounted, check that it is properly secured.

fig. 5 Check that the car seat is correctly engaged to the stroller before use.

fig. 6 The stroller can be folded even with the adapters attached.

Before folding the stroller, make sure to fold them outward.

fig. 7 To remove the adapter, apply light pressure to it until it detaches from the tube. Then, extract the two metal tabs (**H1**) from the corresponding holes (**H2**).

AVERTISSEMENTS



• **LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE. NE PAS TENIR COMPTE DES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES PEUT S'AVÉRER TRÈS DANGEREUX POUR VOTRE ENFANT.**

• **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.**

• **NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.**



= TRAVEL SYSTEM

- Ces adaptateurs sont compatibles seulement avec la poussette Quid³ Inglesina.
- Lire attentivement les instructions concernant la poussette avant de l'utiliser avec les adaptateurs et le siège auto.
- Ces adaptateurs sont conçus pour être utilisés exclusivement avec les sièges auto énumérés.
- L'utilisation des adaptateurs + siège auto sur la poussette Quid³ a été testée conformément à la norme de Sécurité des Consommateurs ASTM F833 et au Règlement Canadien sur la Sécurité des Produits de Consommation SOR/2023-101.



• **Les adaptateurs sont au nombre de deux, un à droite et un à gauche. Veiller à accrocher l'adaptateur de manière à ce que la flèche indique le sens de marche normal de la poussette.**

- Vérifier avant l'assemblage, que le produit et tous ses composants ne présentent pas de dommages dus au transport ; dans ce cas, le produit ne doit pas être utilisé et il faut le maintenir hors de portée des enfants.
- Avant d'installer le siège auto sur la poussette, assurez-vous que les deux adaptateurs sont correctement fixés à la poussette.
- Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte avant d'installer le siège auto sur les adaptateurs.
- Avant d'accrocher le siège auto à la poussette, s'assurer que le frein est correctement enclenché.
- Faites particulièrement attention lors de l'installation du siège auto si la poussette se trouve sur une surface en pente, même si le frein est activé. L'efficacité des freins est limitée sur des pentes importantes.
- S'assurer que le revêtement en tissu n'interfère pas avec l'installation correcte des adaptateurs sur la poussette.
- Avant l'utilisation, s'assurer que le siège auto est correctement accroché à la poussette.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- L'utilisation correcte du système de retenue ne remplace pas la surveillance appropriée d'un adulte.
- Les opérations de montage, démontage et réglage doivent être réalisées par personnes

adultes. Il faut s'assurer que ceux qui utilisent le produit (baby sitter, grand parents, etc.) connaissent le correct fonctionnement du produit.

- N'effectuer aucune action de montage/démontage du produit avec l'enfant à bord.
- Prêter de toute façon une attention particulière lors des opérations de montage/démontage du produit avec l'enfant à proximité.
- Des risques de pincement des doigts et d'actions de cisaillement/compression peuvent survenir lors de l'assemblage ou du démontage du produit.
- Ne pas déplacer ou soulever la poussette avec le siège auto accroché, à l'aide de la poignée de ce dernier.
- Ne déplacez ni ne soulevez l'ensemble poussette et siège auto par les adaptateurs.
- Ne déplacez ni ne soulevez l'ensemble poussette et siège auto en le tenant par une quelconque partie de la poussette.
- Ne jamais utiliser le siège en auto avec les adaptateurs accrochés.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Les adaptateurs peuvent être repliés vers l'extérieur afin de plier la poussette sans avoir à les retirer.

Risque de pincement/écrasement des doigts : retirez toujours les adaptateurs lorsque l'enfant est transporté dans le siège de la poussette.

- Ne placez jamais l'enfant dans le siège de la poussette lorsque le siège auto est installé.
- Lorsque la poussette est utilisée comme travel system, veillez à régler la capote de manière à ce qu'elle ne soit pas accessible à l'enfant.
- Retirez le siège auto avant de plier la poussette.

INSTRUCTIONS

FR

LISTE DES COMPOSANTS

fig. 1

- A Adaptateur droite
- B Adaptateur gauche

INSTALLATION

	Les adaptateurs sont au nombre de deux, un à droite et un à gauche. Veiller à accrocher l'adaptateur de manière à ce que la flèche indique le sens de marche normal de la poussette.
---	--

fig. 2 Pour installer l'adaptateur, insérez les deux crochets métalliques (H1) dans les trous correspondants (H2) situés sur le tube latéral de la poussette.

fig. 3 Repliez l'adaptateur vers l'intérieur jusqu'à l'accrocher au tube.

fig. 4 Une fois le deuxième adaptateur installé, vérifiez qu'il est correctement fixé.

fig. 5 Avant l'utilisation, s'assurer que le siège auto est correctement accroché au poussette.

fig. 6 La poussette peut être fermée même avec les adaptateurs installés. Avant de fermer la poussette, assurez-vous de les avoir repliés vers l'extérieur.

fig. 7 Pour retirer l'adaptateur, appliquez une légère pression sur celui-ci jusqu'à son dégagement du tube. Ensuite, extrayez les deux crochets métalliques (H1) des trous correspondants (H2).

ADVERTENCIAS



• **LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DEL EMPLEO Y CONSÉRVELAS PARA PODER CONSULTARLAS EN FUTURO. LA SEGURIDAD DE SU NIÑO PUEDE VERSE COMPROMETIDA SI NO RESPETA LAS INSTRUCCIONES.**

• **USTED ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL NIÑO.**

• **NUNCA DEJAR EL NIÑO SIN SUPERVISIÓN.**



= TRAVEL SYSTEM

- Estos adaptadores son sólo compatibles con el cochecito Inglesina Quid³.
- Leer atentamente las instrucciones relacionadas con el cochecito antes de utilizarla con los adaptadores y la silla de auto.
- Los adaptadores están homologados para ser utilizados exclusivamente con las sillas de auto mencionadas.
- El uso de los adaptadores + silla de auto en el cochecito Quid³ se ha testado de conformidad con la Norma de Seguridad del Consumidor ASTM F833 y el Reglamento de Seguridad de Productos de Consumo de Canadá SOR/2023-101.



• **Los adaptadores son dos, el derecho y el izquierdo. Asegúrese de enganchar el adaptador de manera que la flecha indique el sentido de marcha normal del cochecito.**

- Antes del ensamblaje, controlar que el producto y todos sus componentes no presenten eventuales daños ocasionados por el transporte; si los hubiera, el producto no debe utilizarse y debe mantenerse lejos del alcance de los niños.
- Antes de instalar la silla de auto en el cochecito, asegurarse de que ambos los adaptadores estén correctamente acoplados.
- Asegúrese de que el cochecito esté completamente abierto antes de instalar la silla de auto en los adaptadores.
- Asegurarse siempre de que el freno se ha accionado correctamente antes de acoplar la silla de auto en el cochecito.
- Preste especial atención al instalar la silla de auto cuando el cochecito se encuentre en una superficie inclinada, incluso si el freno está activado. La eficacia de los frenos es limitada en pendientes pronunciadas.
- Asegúrese de que la funda textil no interfiera con la correcta instalación de los adaptadores en el cochecito.
- Antes del uso también hay que verificar que la silla de auto se ha acoplado correctamente en el cochecito.
- Sujetar al niño con los arneses de seguridad.
- El uso correcto del sistema de sujeción no sustituye a la adecuada supervisión de un adulto.
- Las operaciones de montaje, desmontaje y ajuste deben ser efectuadas solamente por adultos. Asegurarse de que quien utiliza el producto (baby sitter, abuelos, etc.) conozca el correcto funcionamiento del mismo.

- No montar ni desmontar el producto con el bebé dentro.
- Prestar especial atención cuando se monte o desmonte el producto mientras el bebé se encuentre cerca.
- Puede producirse atrapamiento de dedos y acciones de tijera o compresión durante el montaje o desmontaje del producto.
- No mover ni levantar el cochecito por medio del asa con la silla de auto acoplado.
- No mueva ni levante el conjunto de cochecito y silla de auto por los adaptadores.
- No mueva ni levante el conjunto de cochecito y silla de auto sujetándolo por ninguna parte del cochecito.
- No utilizar nunca el portabebé en el coche con los adaptadores enganchados.
- Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
- Los adaptadores se pueden plegar hacia afuera para cerrar el cochecito sin necesidad de retirarlos.

Riesgo de atrapamiento de dedos / aplastamiento: retire siempre los adaptadores cuando transporte al niño en la silla del cochecito.

- Nunca coloque al niño en la silla del cochecito con la silla de auto instalada.
- Cuando se utilice el cochecito comotransporte system, preste atención a la posición de la capota para que no sea accesible para el niño.
- Retire la silla de auto antes de cerrar el cochecito.

INSTRUCCIONES

LISTA DE LOS COMPONENTES

fig. 1

- A** Adaptador derecho
- B** Adaptador izquierdo

INSTALACIÓN

 TRAVEL DIRECTION	Los adaptadores son dos, el derecho y el izquierdo. Asegúrese de enganchar el adaptador de manera que la flecha indique el sentido de marcha normal del cochecito.
---	--

fig. 2 Para instalar el adaptador, inserte las dos lengüetas metálicas (**H1**) en los orificios correspondientes (**H2**) presentes en el tubo lateral del cochecito.

fig. 3 Doble el adaptador hacia adentro hasta engancharlo al tubo.

fig. 4 Una vez montado también el segundo adaptador, verifique que esté correctamente enganchado.

fig. 5 Antes del uso también hay que verificar que la silla de auto se ha acoplado correctamente en el cochecito.

fig. 6 El cochecito se puede cerrar incluso con los adaptadores montados.

Antes de cerrar el cochecito, asegúrese de haberlos doblado hacia el exterior.

fig. 7 Para quitar el adaptador, aplique una ligera presión sobre el mismo hasta que se suelte del tubo. Luego, extraiga las dos lengüetas metálicas (**H1**) de los orificios correspondientes (**H2**).



447098AMSUS_00 - 05/2025

L'Inglesina Baby S.p.A.
Via Lago Maggiore, 22/26 - 36077 Altavilla Vicentina - Vicenza - Italy
Tel. +39 0444 392 200 - Fax +39 0444 392 250
inglesina.com - info@inglesina.com